



سرنیسه بهاری جهری: علی
۱۳۴۲ - گردآورنده: مترجم
عنوان و نام پستلو: متون فقه و کلام و مشهوره
حقوق / علی بهاری جهری، محمد صادق فراهانی (په)
سفرین، مرکز وکلای فقه قضائیه
مشخصات نشر: تهران، پادک عمالت، ۱۳۸۸
مشخصات ظاهری: ۱۶۳
شابک: 978-96441-2-1-7
وضعیت فهرست نویسی: فیا
پادکامته آریسی: عربی
موضوع و کلام: فقه
موضوع: *Islamic law* (Concept) / *Islamic law*
موضوع: فقه
موضوع: *Islamic law*
شناسه افزوده: فراهانی، محمدعلی، ۱۳۲۲ - گردآورنده: مترجم
شناسه افزوده: ایران فقه قضائیه - مرکز امور مشاوران حقوقی، وکلای
کارتسلس
زده بندی انکره: BP 191/2
زده بندی نویسی: ۲۹۷/۲۲۲
شماره کاتالوگس علی: ۵۸۲۱۳۵۱



مُتَوَفَّقَةٌ
وَكَالِ مَشَاوِرِ حَقْوَةٍ

قسمت‌های از کتاب
تحریر الوسیله امام خمینی رحمته الله



تهران - بلوار آریافا - کوچه گلنار - مرکز وکلا کارشناسان رسمی
حقوقی و کیفری

www.judiciary.gov.ir
تلفن: ۰۲۱-۵۵۰۰۰۰۰
تلفن: ۰۲۱-۵۵۰۰۰۰۰
کتابخانه: ۰۲۱-۵۵۰۰۰۰۰

متون فقه وکالت و مشاوره حقوقی

فهرست عناوین از کتاب

تحریر الوسیة امام خمینی (ره)

- مدیریت رسول خسر و وکیل
- بلای پروانه عدالت
- شماره ۲-۱۹۵۸۷-۱۹۵۸۷-۲۲۲-۱۹۸۸
- شماره ۲۰۰۰
- چاپ اول ۱۳۸۸
- قیمت ۳۰۰۰۰ تومان

شبهه‌های متون این اثر برای
مرکز وکلا کارشناسان رسمی و مشاوران حقوقی
مطبوع است





فهرست

- | | | |
|-----|---|---------------|
| ۷ | ■ | بیشگفتار |
| ۹ | ■ | کتاب الوكالة |
| ۳۳ | ■ | کتاب الإقرار |
| ۲۹ | ■ | کتاب الأيمان |
| ۶۳ | ■ | کتاب القضاء |
| ۱۲۱ | ■ | کتاب الشهادات |

پیشگفتار

پس از پیروزی شکوهمند انقلاب اسلامی ایران به رهبری فقیه بلندمرتبه، امام خمینی (ره) و تأکید اصل چهارم قانون اساسی بر رعایت احکام اسلامی در عرصه‌ی تقنین و رویکرد همه‌جانبه‌ی مردم و به ویژه جوانان به معارف اسلامی، امید به حضور فعال‌تر و گسترده‌تر فقه استدلالی اسلام در مراکز آموزشی و پژوهشی افزایش یافت. با راه‌اندازی مراکز آموزش عالی جدید با جهت‌گیری فقهی و تأسیس رشته‌های تازه در قلمرو فقه و حقوق و توسعه و ارتقای رشته‌های قبلی، نیازی که پیش از این به منابع فقهی وجود داشت مضاعف شد و درس متون فقه به درس اختصاصی بسیاری از رشته‌ها چون حقوق، الهیات و فقه و حقوق بدل گشت. امروزه این درس به عنوان جزئی از مواد امتحانی آزمون‌های اصلی حقوقی و معیاری جهت سنجش دانش تخصصی دانش‌آموختگان، در نظر گرفته می‌شود.

از آنجا که ماده ۱۱ آیین‌نامه اجرایی ماده ۱۸۷ قانون برنامه سوم توسعه مصوب ۱۳۹۷/۱۱/۲۸ رئیس قوه قضائیه، مواد امتحانی آزمون وکالت را «متون فقه در حد تحریرالوسیله» معرفی می‌کند، بر آن شدیم تا با هدف سهولت دسترسی داوطلبان، متن و ترجمه‌ی آن قسمت از این اثر ارزشمند را که به عنوان منبع درس متون فقه از سوی مرکز وکلا، کارشناسان و مشاوران قوه قضائیه معرفی شده است (کتاب الوکالة، کتاب الإقرار، کتاب الایمان، کتاب القضاء و کتاب الشهادات) در مجموعه‌ای مجزا گردآوریم.

امید است تلاش‌های به عمل آمده در تهیه‌ی این مجموعه مورد بهره‌برداری شایسته وکلا، مشاوران، صاحب‌نظران و عموم مردم قرار گیرد و مخاطبان ارجمند با ارائه نظرات، راهنمایی‌ها و پیشنهادهای خویش، ما را در ارتقای کیفی مجموعه راهنما و باور باشند.

علی‌حاج‌دکبیری

رئیس مرکز کارشناسان رسمی مشاوران خانواده و قضاوت



و هي تفويض أمر إلى الغير ليعمل له حال حياته، أو إرجاع تمشية أمر من الأمور إليه له حالها، وهي عقد يحتاج إلى إيجاب بكل ما دل على هذا المقصود، كقوله وكتك أو أنت وكيلي في كذا أو فوضته إليك ونحوها، بل الظاهر كفاية قوله: بع داري قاصداً به التفويض المذكور فيه، وقبول بكل ما دل على الرضا به، بل الظاهر أنه يكفي فيه فعل ما وكل فيه بعد الإيجاب، بل الأقوي وقوعها بالمعاطاة بأن سلم إليه متاعاً ليبيعه فتسلمه لذلك، بل لا يبعد تحققها بالكتابة من طرف الموكل والرضا بما فيها من طرف الوكيل وإن تأخر وصولها إليه مدة، فلا يعتبر فيها الموالاة بين إيجابها وقبولها، وبالجملة يتسع الأمر فيها بما لا يتسع في غيرها، حتى أنه لو قال الوكيل: «أنا وكيلك في بيع دارك» مستفهماً فقال: «نعم» صح وتم وإن لم نكنف بمثله في سائر العقود.



«وكالت» سپردن کاری به دیگری است تا آن را در حال حیاتش، برایش انجام دهد؛ یا راه انداختن امری از امور را برای او در حال حیاتش، به او ارجاع دهد. و وکالت عقدی است که به ایجاب احتیاج دارد به هر لفظی که دلالت بر این مقصود نماید مانند قول او «وکالت دادم به تو» یا «تو وکیل منی در این...» یا «به تو واگذار کردم فروش آن را» و مانند اینها. بلکه ظاهر آن است قول او: «خانه ام را بفروش» در حالی که قصدش این باشد که به او سپرده شود امر فروش خانه، کفایت کند. و به قبول احتیاج دارد به هر چیزی که دلالت بر رضایت به آن بنماید، بلکه ظاهر آن است که انجام دادن آنچه که به او وکالت داده شده، بعد از ایجاب، در قبول، کفایت می کند؛ بلکه اقوی آن است که وکالت به معاطات واقع می شود، به اینکه کالایی را برای فروش به او بدهد و او به خاطر آن، آن را تحویل بگیرد. بلکه بعید نیست که به نوشتن از طرف موکل و رضایت به آنچه در آن هست از طرف وکیل تحقق پیدا کند اگر چه وصول آن نوشته مدنی تأخیر بیفتد؛ پس موالات بین ایجاب و قبول آن معتبر نیست. و خلاصه، امر در وکالت توسعه دارد به حدی که در غیر وکالت نیست، حتی اینکه اگر وکیل به طور استفهام بگوید: «آیا من وکیل توهستم در فروش